

Kelewis, Karaliaucziuje
kas Utarninka isbudams,
kastoj, ant bile fokio Pusto
apsteliutas, su Pustpinin-
geis ant Bertainio Metu
5 Egr. arba 50 Pf.

Kelewis

Upsakymu statimai i Ke-
lewi kastoj po 2 Egr. u
kozng, smulkeis Rastais
isdrukawota Gilę. Gro-
matas reit sen atrahyti:
Bergplaz (arba
Schiefen Berg) № 7.

Karaliaucziaus Broliams Vietuwiniams Zines parnezas.

№ 40.

Karaliaucziuje, 2. Oktoberi.

1876

17. Nebeldienese po sw. Traices.

Evang. Luk. 14, 1—11. Grom. Epz. 4, 1—6.

Meiles Nelygumas.

„Broliškaji Meile te esie tarp jusu birdinga.“
Rym. 12, 10. — „Apie broliškaję Meilę ne Rei-
kals jums rasyti; nes jut patys este Diewo ismokiti,
tarp sawes kits kita myleti.“ 1. Tess. 4, 9. —
„Tangi isrodytite — Nubaznysteje brolišką Meilę
ir brolišką Meilę Wisu Meilę.“ 2. Petr. 1, 5—7.

Jau hituse prwestuse swentojo Rasto Zodziuse yra
pazenklynta, kad Meile o Meile ne wisur ta pati,
Meile o Meile ne lygi. Broliškaji Meile kita, Wisu
Meile wel kita. Pons Diews myl grieznaji Zmogu
jo susimildams kitaip, o grieznasis Zmogus sawo Diewo
prie kurio jis Malone rades, wel kitaip. Meile sawo
Grunte rods wis wiena ir wisur lygi, ale jods Iffi-
reiskimas ne lygus. Lyg taipojau ir Meile tarp Zmo-
gaus bey Zmogaus ne gal wis lyg tokiajan buti.
Motyna sawo Kudiki tur kitaip myleti, ne kaip fokio
swetimą Waifeli, norint jods Ezirdis pagal Diewo Zodi
butu apnemusi, kozng Zmogu myleti, ogi mes todel
foki i Pong Zezu gyway ir wiernay tikinti Krif-
czioni kitaip mylesim, ne kaip fokio neshwanku Pasi-
leideli Zmogu, norint mums ney ta nu sawo Meiles
atfirti ne pawelyta.

Todėl swentasis Apaštals ir kalba apie brolišk-
aję Meilę, ale ir apie Wisu Meilę. Mes atfi-
riam Pasimėgimo Meilę bey Gerdarymo arba
Gerwelyjimo Meile. Iš wieno Zmogaus tu sawo
Dziaugsmą turėsi, ant kito nuzwelgdams tu rasi turėsi
smutnytis arba ir pykintis, o taziau ir ši antraji tu
turėsi myleti, ale taziau tu tą mylesi ne su Dziaug-
smu, norint ir tam ant Bagalbds prishodams arba
gelbedams kiek imanydams ir jam wisą Gerą tą jis
iš Pono Diewo Rankds gawes birdingay welhdams ir
minau ne pawyhdams.

Pirmuse Oziesuse Krifczionystes buwo kone wisi
tie, kurie Krifczionimis wadindinos, kurie buwo pasi-
krifstydinge ir tikray gywi Krifczionys. Nesa War-

das „Krifczionis“ tucies rods daug Wargu ale menk
Gerybes Zmogui iš Wiršaus padare. Wisi Krif-
czionys buwo per Zodi ir Dwasę swentame Krifste
naujey gimę ir tikrais Diewo Waitais pastoje, bet tarp
sawes jie buwo Broliei, o todel ir swentiejie Apaš-
talai, iš tds paczids Dwases użgimę budami ir Diewą
tikru Tėwu turėdami wisus Krifczionis „Brolišk-
wadino. Tangi kad jie apie brolišką Meilę kalba,
taz jie tūmi pazenklyn tą Meilę, kurę gywiejie Krif-
czionys tucies tarp sawes turėjo, o ir dar Diewui
dekuy musu Dienose tur, apie kurę ir musu Ponas
Zezus sawo aukščiausioj wystupiskoj Maldoj sawo
Tėwą meldeš, „kad tie, kurius tu man dawei, kad jie
wienu butu, kaip ir mudu, — kad jie wisi wienu
butu, kaip tu, Tėwe, manyje ir aš tawyje, kad ir jie
misyje wienu butu, kad Swietas tiketu, tawę siuntusi
manę.“ Jono 17, 11. 21.

Broliškaji Meile, tai yra ta Ezirdziū Wienybe,
kurę Wiešpats pastutiniuje sawo Rastoj ant Swieto
Cawiemsiems iš Tėwo isšprašes, tai tas dywnasis
Pasimėgimas ir Pasigėrijimas iš kits kito, kuri dar
šendien Tikintiejie iš kits kito tur, o tai teip labay, kad
foks gyws Krifczionis i fokią swetimą Žemę paręjes,
foki kita gywg, tikinti Krifczioni randa: taz jūdu tift
mos Pora Zodziū persikeicziusiu tūjau kits kita pažista,
tarsi jūdu jau per wisą sawo Amzi susipazinusiu ir
Broliškis buwusiu. Berods mes matom musu Dienose
sen ir ten, o ir musu mieloj Vietuwoj, kad broliškaji
Meile n'iera tokia birdinga, kaip taijei reiktu buti, bet
jū labjans skaudi Nappfanta. Ale tai atfleit iš Ezir-
diēs Stangumo ir Kietumo, iš Priesgynystės ir Kiet-
sprandytės. Broliei, minau apsimislykite tą barg.
Anoj Dienoj wisi norešite prie Pono Jezaus Kojestu
glaustis, idant jis ney wienam ne privalytu jasyti:
Atstok nu manęš, aš tawęš ne pažystu. Amen.

Iš Karo Turkijoje.

Ozion yra Gyropds didziostios Wiešpatystes istai-
susios, kad dabar Karas Razumą yra apstabytas.

Modis Turkai n'apsiėme pilnq Ginflū Apstabbymq padaryti, ale matydami, kad ypaczies Rusija ant Karo taisės, Serbiškis użtoti, tay Turkai galiausey apsiėme, ant kokiū deşimt, o potam ir ant dvideşimt Dienū Serbiškiamš Pakaju dūti, jey jie Pakaju laikysė. O Serbiškiamš taipjau palepta tape, Turkams Pakaju dūti, jey tie jūsiūs n'ujkabis. Ale tacziau iš ėen bey ten parėjo žine, kad ant Bora Wietū Susifibinimai nusidawė. O dabar galiausey Serbiškis Ministeris ištare, kad Serbiškiei toki Ginflū Apstabbymq kūrš ney ėis ney tas n'ėşas, ne gali apsiėmti. Szitai po Serbiškiei Karq iš Naujo wėl pradėjo.

Ale ėitokiu Budu del Karo Apstabbymo be derint ėjo ir eit iš Rusijōš Serbiškiamš ant Pagalbōš ne tikt daug rusiškū Ciecoriū bey Dyakonistū ir kitū Ligoniū Kawotojū, bet ir karaujancziū Wyrū, taip praštūjū Żalnieriū, kaip ir Aflicierū. Tie wisi iš Rusijōš Waifko yra su Wyriausiujū Pawelyjimu ar powisam ištōjė arba ir tikt Urlaupq ėmeši, o Kartais tujū wis Szimtais i Serbijq pareit ir ten i Karq prieş Turkus prisimaldoj.

Tam Tarpe Ėiropōš Žemjū Wieşpatystėš wis iš wien procemojas pilnq Pakajū suderėti, toki, kūrš teip Serbiškiamš kaip ir Turkams, ale podraug ir wisiems Wieşpacziamš tiftu, ale tame jie wis dar ne gal i Sutaringq pareiti, o dabar tai dar jū sunkiaus bus, kadangi Serbiškiei Waifkai ėioje Dienose sawo Kunigaikšti Mylanq yra Karaliumi iššaufė, o andš Žemėš Miestai, kaip ir Kunigaikštystėš Saimas tam yra pritarė. Ar toktai su Kunigaikštizio Mylano patieš žinia ir Wale nusidawe, tai mes dar ne žinom, ale rodoš, kad dabar ezia sunkiaus bus Pakaju padaryti, nėsa Mylans ne norėš wėl žemyn žengti ir žemesniu, po Turkū Sultanu stowincziū Kunigaikštizio pastoti, o Turkijōš Waldzia wėl ne norėš jam, kaip Turkijai padūtam Kunigaikštiziui, karaliskq Garbę dūti. R.

Musū Ciecorians Kelione i Elzasq.

Musū Wieşpats Ciecorius Karalius ir dabar jau Rudeniui prasidedant wis dar ne nor nū sawo Procēs ir Darbū ėiōš Wasardōš ištėtis. Žisai Žakštiki Armėforq perziurėjes ir jo Manioweriui pribuwėš budams ant pora Dienū Ramon parkeliawo. Ale ezion Mazumeli atsilėjes, jis nukeliawo i Wirtembergio wyriausiji Miestq Szuttgartq, kaip Wokietijōš Ciecorius ir wyriausis Wieşpats, teipjau Żalnieriū Perziurėjimus laikyti. Ezionay teip andš Žemėš Karalius kaip ir Žmones ji su didziausia Garbe ir Meile priėme. Žmones Alycziose ir fur ėeip trophyōš kimšte susikimše ėukawo ėitam sawo aukštamsam Smeckiui prieşais ir buwo ėiems tai pidziausis Dziaugsmas, sawo karžygiškaji Ciecoriu, Wokietijōš wyriausiejq Galwq

pamatyti ir ji sawo Balsais pašweikinti. Iš Szuttgartarto keliawo Ciecorius i Elzasq, kūrš Žemėš Kam-pas iki Karo Ėziešo Francuzijai priklausėš. Ir ezion Ciecorius prie Miesto Weiffenburg, kur Mete 1870 pirmasis Musis tarp Musiškū bey Francuzū nusidawe, Manioweri laike, ale norint pirmoj Dienoj ir Kaudzies lijo, tay tacziau to Kampo Žmones buwo didžeis Pul-kais susibėge sawo naujojo Žemėš Tėwo pasiūrėti, o wieng Dienq ano Kampo Burai arba Lauko Žmones sawo Ciecoriui Dziaugsmq padaryti norėdami laike bideli Lenkyn-Żojingq, kurio pasiūrėti kokia 20 Tufstancziū Žinoniū buwo susirinkė. Bet Ciecorius patsai išdalyjo sawo patieš Ranka tiemsiems Garbėš ir Paminklo Dowanas, kurie greicziausiey joti mokėdami kitus buwo pralenkė. Ant ėitos Kelionėš i Elzasq buwo musū aukštasis Kronprincas su Ciecoriumi drauge keliawėš; bet po Pabatgōš wiso ten nusidawusiojo Transmo ėitie aukštieje Keliaujantieje wėl i Badus bey i Szuttgartarta atgal gręžo. O rasi bene jie dabar jau bus Ramon parkeliawė. R.

Bent Žygi kas Gero ir iš Amėrikos!

Wyriausioji Galwa, kuri ėiaurindōš Amėrikōš Mieste Fyladelfija (Philadelphia) itaisytaji, neswietiškay didyi Swieto Turgu waldo bey Wiflab, ezion pawadnyja, yra Gendrol-Direkteru wadinams. Wiems tam Briezaseziui budawotiems Palocziamš gatawiešs papastojus ir wisus ant Parodymo iš wisū Swieto Kraštū sugabentus Daiktus dawadningay suwietawus, išleido ans Pons Direkteris tq Ufsakymq, kad nūg 10tojo Meižo iki 10tojo Nowemberio ėio Meto wisōš Wietōš, Pasiūrėjimui prifirtosios, wisiems Uplanktyojams kas Dienq atwiroš ėsaczios, „tiktay ėwentomis Dienomis ne.“ Ale ėis pastujyšis Žodis padare ne mentq Smbruzdimq tarp Swietwaikiū. Tie mislyjo, kad Nedėdiene tokiam Apšijurėjimui wyriausiey prittinkanti Diena ėsanti ir labjausey ant to Ėziešo dūdanti, ir pradėjo prieş tq Żitaymq westi ir prieşytis, tacziau noprosnay; nėsa krişczioniskay dumojantieje Žmones Amėrikoj bey jūjā, Nedėdienėš Szwentimq igraudenancziōš, Ėeitungōš użtaria Direkteri ir džiaugias del pastujyjo Žodžio jo Pastėpime: „tikt ėwentomis Dienomis ne!“ Wiena jū Ėeitungū sako: „Argu mes dar atbulesni bušim uż Wokietijōš Socijol-Dimukratus, kurie apie Pong Diewq bey Išganytoji nieko žinoti ne nor, o tacziau tikt uż Darbininkus macney Korawoja, jeib tie bent wie nq walnq Dienq per Nedėę Atsilėjimui turėtu? Swietis te gauna patirti, kad susideaugawojusos Žemėš musū ėiaurindōš Amėrikōš Pono Diewo Prifakymū atboja ir

pagal tūs elgtis jētko. Baznyčia bey swietiškoji Waldzia rods Atiškyrimē nūg kītis kītōs ficzion wēda sawo Dawādus, o teip musū Zemeje bene ir wisados paslīts. Ale dīdesnoji Dalis Apgywentojū juk prišpažysta Kriščzionumui, o togidēl musū Zmonēs tur kriščzioniškais Zmonēmīs wadinami buti." — g.

Iš laukininkiškū Ceitungū

mes patirti gaunam, kad šime Gziese apšingėsnis Auginims bey Bartojims nefurto Wisiems jau seney pažystamo, daugiaropay labay naudingo Zelmanio, buzent Saulžolēs arba Saulē gražiōs, Laufininkams wēl iš Naujo prifalbams yra. Ypaczies Engelanto Zemej, kur Dirwōs Zgywenims su didžiu Stropjumu ir labay dabotingay nusidūd, Saulžolēs Zwaifinims ne tiktay Daržūse bey prie Namū, bet jau ir ant Laukū Gziese praėjusūjū dėšimt Metū labay ēšas platoryn ējēs. Apie Naudingumą šito Zelmanio rašoma, kad Zydėjimo Raitė Birys iš Daugybēs jo mažūjū Ziedukū daug Maisto parsinešti gaunancziōs; išnūktusi jūdoji jo Sēkla ēsanti Riebumu apdowanota ir dūdanti štanus, Walgymui, Uzdaruī bey Kepimui labay prideringo Alėjaus, kuršai priegtam ir Parwū Britaismui galys wartojams buti. O Miltai, iš sudziuwusūjū Sēklū sumalti, ēšq nūšjotiejie teip balti ir šanus kaip Kwieczū Miltai. Ale kur Naudingumas šito Zelmanio gerausey pažystams ir jau seney Zmoniū pašawinams yra, tai yra Rynēsū Zeme. Ten Zmonēs ne tiktay Saulžolēs Medu, Alėju bey Miltus, bet ir jōs Raili pažysta. Gziš ēšas toks lygus, žwilgās, minkštis ir šwelnus, kad jis galys Szilkams priluginams buti. Dgi Rynēsai, kaip ir kitū Kampū Zmonēs ant neczysōs Winingēs pasidumę, iš Tiesōs Szilkus su Saulžolēs Walakna sumaišyti jau seney papratę ēšq. Ale walgomojo Alėjaus tie Zmonēs iš Saulžoliū ten Mets iš Meto daug Tufstancziū Centneriū laim. Englenderēi Saulžolēs Sēlq ant Dirwōs tarp Kopuczū waseja ir wienam toliam Zelmaniui 3 iki 4 Mēteriū nūg fitojo atšiu augti dūd. Ant musū Laukū, kur daug kart pomisam tufczū Wietū randas, anū naudingūjū Zelmaniū didelis Tytwēiks šutilptu; ogi ir musū Daržūse, arti prie pat Namū, tankies tokiū Kampū, Paworiū bey Plecutū yra, kur tik Dilgynēs arba Notrynos te auga. Ar ne butu gražiaus ir naudingiaus, kad czion puikioji Saulēgrazq augtu, kuri su kozna ir prascziaustaje Wietele palajinga yra? Ar ne butu dziela Wininge iš jōs Zwaifinimo ir tada jau, kad jōs riebjosos Sēklisios ir tiktay Wisitū bey kitū naminiū Pawkuczū Liasalini te taptu wartojamos? Prišalbancziōji laukininkiškoji Ceitunga galiausey dar šako,

kad musū Prowincōj, kaip patirta ēsant, Linū Auginims wis mažyn einas, todēl mums reikiant ir nūg Rynēsū Moflq priimti, o kaip jie, ir Saulžolēs Walakna pašinaudoti; tomi galēsēs šanus Zmots prapūlancziūjū Linū atswerams buti. — Tangi juk reiktu Rankas pri-dēti ir bāndyti. — g.

Wisotia Zinia.

— Ne seney yra Rusiyoje ant Gelžkelio, iš Kiew ant Odesōs einancziō, Wezimū Trukis, ant kurio pats Rusijōs Wiešpats Ciecorius feliawo, nū sawo geležiniūjū Wieziū nušokēs. Czion Bēda butu šazinfotia didele galejusi pašidaryti. Ale dangiškasis Wiešpats Priegadq nukreipe. Pats Ciecorius berods lengwu Trinki gawo, ale šaip jis Diewui dėkuy sweiks pašlito, o ir ne girdim, kad czion šaip toks Zmogus ēšas Iškadq gameš. Bet Ciecorius iš tōs Wietōs, kur šitas Rusofimas nušdawe, iki ant pirmojo Sztaacijono pēsczias ējo.

— Iš šiauriniōs Amerikōs pareit Zinia, kad ten ant keliū Wietū geltonasis Drugys Zmonēs smaugti pradējēs. Bet šitas geltonasis Drugys yra tofia pīsta Diga, kuri Marui kone wisay prilgyta ir kuriōs todēl Zmonēs karštose Zemēse dīdēy bijōs. Š šaltasēs Zemes šitas Maras manding ne pareit.

— Szale Tilžēs yra didyšis naujasis per Uženki einasis Szasijōs Tiltas, prie kurio jau trīs Metus dirbama, to Budawonę jau be baigant, 23 cziaji Septemberi iluzēs. Kas šito Zluzimo Priežastis ēšas dar ar ne iš Tikro žinoma, arba tik dar ne pašaktyta. Ale mislyjama, kad šita Iškada po 5 Mēdeliū wēl busenti atšaktyta.

— Prie musū Karaliauceziuje nušdūd tankies tarp Susiwaidyjaneciūju, ypaczies kad jie Galwas Brangwynu iškatinę, labay tankies Susimuzimū arba, kaip tai Lietuwoj wadinama, Susipešimū. Ale tie dabar wiršta daugiausiey i Rozbajystę. Nēs tūse Sušpykustiejie ne ant to eit, kīs kitam Skaudėjimū padaryti, bet kīs fitq tiešog nurabajauti. Koznas tošai Pēštus wis Peilē Delmonę tur, kuri jis Susiwaidyjimui pašdarius tūjaus iš Delmono išitraukēs sawo Priešininkui i Kunq smeigia. Szitofiu Budu ficzion jau ne retq Kartq Rozbajystes yra nušdawusios, iš kuriū mes matom, kad Zmogaus Gywasis prie musū jau dīdēy atpigēs ir penktasis Prifakymas jau labay per Niekq laikomas. Ak Gziesai jau labay pīkti, ak pīkti, ale eit wis dar pīkty. Sztay fotia musū pašlowintoji Walnybe!

— Ne seney ficzion Karaliauceziuje wienam Aficieriui prapūle manding draug su Škrynute 900 Markiū arba 300 Drl. Piningū. Nīslis tūjau pūle ant wieno Kirasšero, kurs dabar šel buwo kaip Krygšrezerwistas

Namūn parleistas. Lūjams jam tape pastuy tēlegrafierūta, o Telegrafs jī trophyjo Trafēnūse, jam dar 768 Markiū be turint. Uz titus Piningus jis buwo Drabuziū nuspirkēs. Tangi tā maczyj dabar anam Apjēkintamjam tie Piningai! Jis mislyjos po sawo Zalnierystēs Namēj su Pasigērējimu atsilfētī galēsēs, o dabar jis turēs Kalejime sēdēti.

Prese Karaliauczje 30. Septemberi.

Ant Turgaus Jamū mentay pareit. Kwicziei 9 Markius 50 Pf. iki 10 M. — Pf. uz 100 Swarū. Rugiei 8 M. — Pf. iki 8 M. 25 Pf. Miežiei, bid., 7 M. — Pf. iki 7 M. 50 Pf. Awizos 6 M. 50 Pf. iki 7 M. — Pf. Žirniei, balt., 8 M. 50 Pf. iki 9 M. — Pf. Koputes 2 M. 20 Pf. iki 2 M. 50 Pf. nauj. Szēp. Szienš 4 M. — Pf. iki 4 M. 50 Pf. Entmēs. Sziaudai 3 M. 50 Pf. iki 3 M. 75 Pf. Entmēs. Swiestas 1 M. 30 Pf. iki 1 M. 40 Pf. uz Swarg. Kiausiei 75 Pf. iki 80 Pf. Mandelis.

A p s a k y m a i.

Mēs Apaczioj Paszjenklīnīstiejie pafarniaustay apsisakom, kad mēs naujey pabūdawotame Bute

Ponā Broliū Engels, Wokiecziū Gase 46, Milū, Manufakturū bey pašweitaliniū Taworū Kupczytē

su tām Wardo Użrasu

Gebrüder Uhhaldt

atwēre šfame.

Reikalui musū Taworūse pasidarius mes gerą ir pigų Paslužyming pasžadėdami pasilicawojam

su Bagarbinimu

Gebrüder (Brolei) Uhhaldt.

Tilžėj, Septemberio Mēneshyje 1876.

Garbingamjam Swietui aš prīsulau sawo gražiej pri-taisyti žoposta Aukso bey Sidabro delmoniniū Žiegoriū arba Tafariū bey prie Siendš prikabinamusū Žiegoriū, wisokiū Harmonikū bey Smuikū uz didēy pigias Prefias. Žiegoriai wisi geray nutaihyti, o aš ir uz fožno Žiegoriaus gerą Gijimą stowju ant dwiejū Metū.

J. Dammasch, Žiegorininkas (Uhrmacher),
Kaukēnūse.

Tikraji Glesneriskajī Plosteri podraug su Schutmarke (Apgynimo Zenklu) bey su Sytempeliu „Ringelhardt“, Hamburgiskajī Plosteri, Harlemeriskajī Alėjy po 30 Pfeningiū Plēcztę, kaip ir wisus Daktarystēs bey Aptiekorystēs Taworus ir Barwus ant Barwawimo Ceikiū, Werpalū ir t. t. prīsulawo pigiausiey:

Drogii (arba Aptiekorystēs Taworū) Kromas prie **R. Gutzeit,** Klaipeđoj,
Turgaus Gase (Marktstrasse) Num. 3 bey 4.

Gjepat ir Kadagiū ūgōs kaip ir gerasis geltonasis Wasklas perkamas.

11. Wokiecziū Ulyczioj Num. 11.

1000 Manteliū, Žopii bey Žakettū
naujasiūse Mubeliūse uz **Žabrikū Prefias**
parbūdama

11. Wokiecziū Ulyczioj Num. 11,

pirm to buwufiame Forstreiterio bey Rattio Krome,
Tilžėje.

Toliaus czjapat uz nemislytinay pigias Prefias par-būdama: Dubeliū, Ratinē, Buffking, Milū, Flaneliū, Friezū, Parkem, Trinytiniū, Gradleimen, Szirtings ir wisokiū Ceikiū Babuteriams.

Dabar mano Milū, Ceikiū bey wisū Manufakturiniū Taworū Kromas randasi Wokiecziū Gase Num. 74 naujey pabūdawotame Bute Pono A. Stahl, isfripay ties Wokiecziū liutēiskaje Bajnyczia. O kadangi aš daug fwieziū Taworū pigēy isfirkēs esu, tay aš prīsulawo Milū, Buffking, Buy, Kalmukū, Ceikiū Kleidoms silkiniū, wilnoniū ir bumwuliniū, wisokiū Sfepeitū, audziamusū Wiltū bey Bumwulitū wisokiūse Barwūse uz nuspūdytynay pigias Prefias.

Tilžėje, Septemberio Mēneshyje 1876.

Johann Kohnert.

Hullendiskafis Galwijū Edrumo bey Gydymo Burwelis

Arklīams, Karwēms Kiaulēms ir wisiems kitiems Gywoliams gaunams Drogii (arba Aptiekorystēs Taworū) Krome prie

R. Gutzeit, Klaipeđoj,

Turgaus Gase (Marktstrasse) 3 bey 4.

Apsakymas.

Sziūmi Apsakymu aš garbingiemsiems Birčėjams tą pafarnę žinią dūdu, kad mano Kromas ant prastēdancziojo Rudens labay bagotingay prapildytas yra, ypacziej Laufininkams, kuriems aš sefanczius Daitus privedu ir wisados ant pigiausios Prefios parbūdu, kaip antay:

Buffkingius, mēlynus bey jūdus Milus, ypacziej Railinīams aprautīamus, Szūrētū Ceikius, Drobēs, Aduklus, wisokiūs Kusbojus, Kelnū Ceikius, Barchemus, Lastingius, Inkratus, Batalū Użwalkus, Regenfirmus, kaip ir Namū ausius pilks Milus ir wisus titus Daitus.

Kur aš dabar galtausiey primenu, kad mano didziausias Pasirupinimas isfioley buwo, o ir toliaus bus, fožnam wienam manę Aplanfancziam wiernay ir teisingay paslužyti, kad fožnas wiens manę su istikima Szirdzia aplankys.

O galtausiey aš dar ir pafarney pasilicawoju.

G. Zennigkeit,
Klaipeđoj,

33. 34. Friedrich Wilhelm Ulyczioj 33. 34.